

EL ROMANTICISMO EN LA LITERATURA BRASILEÑA



L movimiento de más trascendencia en la historia literaria del Brasil ha sido el romanticismo, al cual se le ha llamado en portugués “romantismo” y que dominó la literatura diecinuevesca por medio siglo. El romanticismo no fue solamente un movimiento literario en el Brasil sino, en realidad, el comienzo de una literatura verdaderamente brasileña.

No caso brasileiro, o Romantismo nao veio fecundar um romance porventura existente. Veio criar o romance... Com o romantismo, pois, nasceu a novelística brasileira...1

... o Romantismo, no Brasil, tem uma importância extraordinária, porquanto foi a êle que deveu o país a sua independência literária, conquistando uma liberdade de pensamento e de expressão sem precedentes...2

Anteriormente, las manifestaciones literarias del Brasil eran reflejos de lo que venía de Europa por vía de Portugal, o simplemente brotes rudimentarios de una colonia que apenas iba adquiriendo vida propia.

(1) Afrânio Coutinho, *A literatura no Brasil*, Rio de Janeiro, Ed. Sul Americana S.A., 1955, 12 p. 840-41

(2) *Ibid.*, p. 575.

Al mismo tiempo que el Brasil obtuvo su independencia política, se afirmó su independencia literaria. El movimiento romántico se inspiró en el patriotismo de la época y se manifestó en temas locales. Surgieron los poetas regionalistas. El movimiento romántico y el movimiento nacionalista se mezclaron hasta confundirse y dominar, momentáneamente, la tendencia literaria de la joven nación.

Vamos a estudiar el romantismo brasileño siguiendo la subdivisión cronológica aceptada por Coutinho.

Configúrase o Romantismo, no Brasil, entre as datas do 1808 e 1836 para o Pré-romantismo; de 1836 a 1860 para o Romantismo próprio dito, sendo que o apogeu do movimento se situa entre 1846 e 1856. Depois de 1860, há un período de transição para o Realismo e o Parnasianismo.

3

En los últimos tiempos coloniales la incipiente literatura del Brasil seguía aún las tradiciones clasicistas de la metrópoli sin llegar a tener, hasta casi el momento de la independencia, un carácter romántico. La influencia portuguesa fue suplantada por la de los grandes románticos de los otros países: Chateaubriand, Lamartine, Hugo, Dumas, y Musset; Walter Scott, Byron, y otros de los románticos ingleses; Espronceda, sobre todo, de España; y también los de Italia, y hasta de los Estados Unidos. Todos los primeros románticos, en todas partes, tuvieron como fin, como doctrina, el librarse de las reglas de composición y estilo establecidas por los autores clásicos, del siglo anterior, y alcanzar una transformación estética y poética opuesta a la tradición dieciochesca.

Como en los otros países, el movimiento romántico del Brasil se subdividió en generaciones de románticos, que se distinguieron unos de otros por sus temas y por su ideología. Hoy en día, los historiadores de la literatura brasileña reconocen

generalmente dos generaciones románticas solamente: la primera, a la cual corresponden Conclaves de Magalhães, precursor del movimiento romántico, y Goncalves Dias, consagrado como el más importante poeta de la etapa romántica; y la segunda, a la cual pertenecen Alvares de Azevedo, Junqueira Freire, Casimiro de Abreu, Fagundes Varela, el novelista José de Alencar, el orador Joaquín Nabuco, y por último el poeta más popular del Brasil, Castro Alves, que perteneció ya a la escuela poética llamada "condorismo" y que fue, en realidad, el único gran poeta condorista, y el último gran romántico.

Clasificando el período romántico por la estilística, se puede subdividir en "romantismo" nacional, popular, individualista, liberal y revolucionario.

Propõe-se, em vez da divisão em duas gerações, a distinção de três grupos estilisticamente diferentes: romantismo nacional e popular; romantismo individualista, e romantismo liberal. 4.

Al romantismo nacional y popular pertenecen Gonçalves Dias y José de Alencar; al romantismo individualista pertenecen Alvares de Azevedo, Junqueira Freire, Casimiro de Abreu, y, en parte, Fagundes Varela; y al romantismo liberal y revolucionario, que tiene por temas el abolicionismo y la república, pertenece Castro Alves, y también Joaquim Nabuco, campeón parlamentario del romantismo liberal.

Otra clasificación temática que se ha aceptado, del movimiento romántico, es la siguiente: la poesía religiosa, con Gonçalves de Magalhães; la poesía de la naturaleza e indianista, con Gonçalves Dias; la poesía de la duda, con Alvares de Azevedo, Junqueira Freire, Casimiro de Abreu, y Fagundes Varela; y por último, la poesía social, con Castro Alves.

(4) Otto Maria Carpeaux, *Pequena bibliografia Crítica da Literatura Brasileira* 2a. ed., 1955, p. 91

Para mejor comprender y apreciar el romanticismo brasileño vamos a estudiar brevemente cada uno de estos románticos que hemos venido citando y que son las figuras más sobresalientes dentro de dicho movimiento literario.

Domingos José GONÇALVES DE MAGALHAES, 1811-1882.

Gonçalves de Magalhães nació en Rio de Janeiro y allí estudió medicina, pero desde muy temprana edad se dedicó a las letras. En 1832 publicó sus *Poesías*, y en 1836 hizo historia con su *Suspiros Poéticos e Saudades*, publicado en París, que impuso la escuela romántica en el Brasil.

Com o aparecimento dos Suspiros poeticos e Saudades, de Gonçañves de Magalhães, escrito na Europa sob a influencia do emanuelismo lamartiniano, implantou—se entre nós, definitivamente, a escola romantica. Religioso e místico, tanto na poesia como na filosofia, Magalhães estabeleceu os fundamentos do romantismo brasileiro sobre a religião e o misticismo. E a isso se deve porventura o sucesso que logrou a nova escola. 5

Ese aspecto religioso y místico con que se inició el romanticismo brasileño con la obra inicial de Gonçalves de Magalhães en 1836 dio pronto lugar a otra tendencia que dominó la escena, el indianismo. Al describir la naturaleza y los aborígenes del Brasil, el indianismo glorificaba los valores netamente nativos que simbolizaban las tendencias nacionalistas del momento. La obra literaria más importante de Gonçalves de Magalhães pertenece al género indianista. *A Confederação dos Tamoios*, publicada en 1856. En 1857 aparecía el famoso "romance" *O Guarani*, por José de Alencar, del mismo género.

Gonçalves de Magalhães desempeñó un importante papel político y social, ocupó puestos diplomáticos y académicos, y fue festejado y glorificado en su tiempo. Hoy, sin embargo, tiene un valor más histórico que literario. Sigamos con el

(5) Haroldo Paranhos, *Historia do Romantismo no Brasil*, S. Paulo, Ed. Cultura Brasileira, 1930—37, p. 34.

romantismo, del cual Gonçalves de Magalhães fue el precursor.

Antônio GONÇALVES DIAS, 1823—1864.

Gonçalves Dias fue el primer poeta netamente brasileño. De los románticos, fue el de lengua más pura y correcta. Interpretó como ninguno lo había hecho los temas y los sentimientos nacionales. Los temas dominantes en su poesía son el indianismo y el amor.

Do indianismo tornou-se a figura mais representativa, o seu verdadeiro criador, apesar das tentativas anteriores, não tendo sido um imitador de modelos estrangeiros... é autor do que há de mais nacional e do que há de mais português na nossa literatura. 6

Si el 1836 marcó, con la publicación de *Suspiros Poéticos e Saudades* de Gonçalves de Magalhães, el comienzo del romanticismo brasileño, el 1846 marcó otra etapa en el mismo, en la literatura del Brasil. En ese año apareció la primera obra de Gonçalves Dias, *Primeiros Cantos*, que lo consagró a él como poeta y que dio nuevos rumbos al romanticismo brasileño.

El poema más popular y conocido de Gonçalves Dias, y de la poesía brasileña, es la *Canção de exílio*, que contiene su nostalgia por la patria ausente, y que es un canto a su patria americana, que había escrito en Coimbra en 1843.

*Minha terra tem palmeiras,
Onde canta o Sabiá;*

.....

*Não permita Deus que eu morra,
Sem que eu volte para lá;*

(6) A. Lins & A.B. de Hollanda, *Roteiro Literário do Brasil e de Portugal*, Río de Janeiro, 1956, II, P. 429.

(7) *Ibid.*, p. 429—30.

.....
*Sem qu'inda aviste as palmeiras,
Onde canta o Sabiá.*

Su vida fue sumamente dramática y romántica. Siendo mulato, sufrió los prejuicios de su tiempo y no pudo casarse con la mujer que quiso por la oposición de la familia de ella que pertenecía a la clase alta. Años más tarde se volvieron a encontrar en Portugal cuando ella estaba casada con otro hombre de color y no era feliz. Entonces escribió Gonçalves Dias el desgarrado poema *Ainda una vez - Adeus!* que, según cuentan, ella, que todavía lo amaba, copió con su propia sangre.

*Enfim te vejo! - enfim posso,
Curvado a Teus pés, dizer-te,
Que não cessei de querer-te,
Pesar de quanto sofri.*

.....
*Erro foi, mas não foi crime,
Não te esqueci, eu to juro:
Sacrifiquei meu futuro,
Vida e glória, por to amar!*

.....
*Lerás porém algum dia
Meus versos, d'alma arrancados,
D'amargo pranto banhados,
Con sangue escritos; - e então
Confio que te comovas,
Que a minha dor te apiade,
Que chores, não de saudade,
Nem de amor, - de compaixão. 8*

(8) *Ibid.*, p. 442-46.

Sumamente enfermo, regresaba Gonçalves Dias de Portugal cuando murió en un naufragio frente a las costas de su patria, que tanto quiso y que tanto cantó en sus poemas. Su muerte fue tan trágica como su vida. Pero su obra no morirá jamás. El creó un nuevo tipo literario de indianismo, el indio y lo aborígen como símbolo contra lo portugués. Sus más populares poemas de este género son *Timbiras* y *I-Juca-Pirama*.

Gonçalves Dias no solamente definió el movimiento espiritual y poético del romanticismo brasileño y fué la figura más prominente del mismo, sino que brilló en los tres géneros: lírico, épico, y dramático — el canto, la acción y la narrativa. 9

Pelo temperamento viril e pela cultura humanística, é Gonçalves Dias superior aos outros poetas românticos. Muitos o consideram como o maior poeta do romantismo brasileiro, seão como o maior poeta do Brasil... é Gonçalves Dias o "poeta dos poetas". 10

MANUEL ANTÓNIO ALVARES DE AZEVEDO, 1831 — 1852.

Alvares de Azevedo inicia el ciclo del individualismo romántico o, como le han llamado, el Ultra-Romantismo, que se extiende de 1854 a 1865.

Inaugurou em nosso romantismo um caminho novo, diferente dos rumos seguidos por Gonçalves Magalhães ou Gonçalves Dias. O seu foi o da poesia da dúvida, da tristeza e da nostalgia. E' no Brasil a figura mais expresiva daquela ala de romantismo representada na Europa por Byron, Musset, Leopardi. 11

(9) Coutinho, p. 672.

(10) Carpeaux, p. 92.

(11) Lins & Hollanda, p. 470.

Foi a figura mais forte e original da chamada segunda geração romântica, que se inspirava de Byron, Musset, Espronceda e Leopardi. 12

Alvares de Azevedo morreu antes de los veintidós años de edad, pero en su corta vida adquirió una vasta cultura y gran erudición.

En su lirismo desesperado de poeta (individualista) romántico parece Alvares de Azevedo presentir su muerte prematura.

*Mas essa dor da vida que devora
A ânsia de glória, o dolorido afã...
A dor no peito emudecera ao menos
Se eu morresse amanhã! 13*

Lo más bello de su obra poética está en su *Lira dos vinte Anos*, título simbólico que indica la edad del poeta cuando alcanzó la cúspide de su carrera y al mismo tiempo la edad temprana en que murió. En su “mal de siglo” — en su dolor mórbido, en su delirio desenfrenado — nunca se aparta del tema de la muerte. Así dialogan el poeta y el fantasma:

— *Cavaleiro, quem és? — que mistério,
Quem te força da morte no império
Pela noite assombrada a vegar?*

— *Sou o sonho de tua esperança,
Tua febre que nunca descansa,
O delírio que te há de matar! 14*

(12) Manuel Bandeira, *Antologia dos poetas brasileiros da fase romântica*, Rio de Janeiro, 1949, p. 170.

(13) Lins & Hollanda, p. 472.

(14) Bandeira, p. 188–89.

Luís José JUNQUEIRA FREIRE, 1832–1855.

Junqueira Freire fue otro ultra-romántico que murió joven, pero en su corta vida produjo una obra poética de magnitud. Ingresó en una orden religiosa, pero comprendiendo que le faltaba una genuina vocación, dejó el claustro, ya que no consiguió la paz que buscaba — la paz que jamás logró.

*Mas eu não tive os dias de ventura
Dos sonhos que sonhei:
Mas eu não tive o plácido sossêgo
Que tanto procurei. 15*

Su vida fue misteriosa y trágica, y su obra refleja su drama íntimo. Puede decirse que Junqueira Freire alcanzó el mayor individualismo romántico — entre los ultra-románticos. Fue una “estranha figura de monge-poeta, que oscilava entre o Cristo e Voltaire...” y que atrajo hacia su poesía un demarcado interés. Como era natural, “o Romantismo favoreceu-o amplamente” (16) y si queremos describir su vida citando apenas dos de sus temas, lo podemos hacer con el título de su primera obra, *Inspiração do Claustro*, que simboliza la adolescencia del poeta, todavía con ilusiones en su inspiración, y con el título de uno de sus poemas, *Louco, Hora de delirio*, que simboliza “a personalidade atormentada, a angústia do pensamento, as exacerbações de sensibilidade do poeta” (17) en sus últimos años.

*Nao, não é louco. O espírito sómente
E' que quebrou um elo da matéria.
Pensa melhor que vós, pensa mais livre,
Aproxima-se mais à essência etérea. 18*

(15) *Ibid.*, p. 204.

(16) Coutinho, p. 761.

(17) Lins & Hollanda, p. 476.

(18) *Ibid.*, p. 477.

El título de su otro tomo de poesía ilustra simbólicamente la obra poética, el tema, y la inspiración de Junqueira Freire; *Contradições Poéticas* contiene el poema citado, “Louco, Hora de delirio” y, en contraste, su poesía del amor, como el poema “Martirio” y el otro “Temor” — y, los demás símbolos románticos en sus otras horas de delirio: “Desejo”, “Nem sempre” y “Morte”.

*Pensamento gentil de paz eterna,
Amiga morte, vem. Tu és apenas
A visão mais real das que nos cercam,
Que nos extingues as visões terrenas. 19*

CASIMIRO José Marques DE ABREU, 1839—1860.

Casimiro de Abreu pertenece también al grupo de románticos individualistas, los poetas de la duda, que mueren prematuramente, que desaparecen en plena adolescencia, pero que dejaron un caudal poético de lirismo romántico. Su primera obra, que apareció en Lisboa en 1856, fue del género dramático — *Camões e o Jau*, pero en 1859 apareció en Rio su tomo de poesías, *As Primaveras*, que lo inmortalizó. Fue éste un poeta que gozó de verdadera popularidad. “Isto se explica pela delicadeza, sinceridade, levenza, sensibilidade amorosa do seu tom poético.”²⁰

Con poca salud y con demasiada sensibilidad, vivió Casimiro de Abreu por cuatro años en Portugal, años llenos de desencantos y nostalgias y de esfuerzos literarios. La nostalgia por su familia y por su patria le inspiró algunos de los poemas que le han ganado más popularidad.

*O pais estrangeiro mais belezas
Do que a pátria, não tem;
E êste mundo não val um só dos beijos
Tão doces duma mãe!*

(19) Bandeira, p. 220.

(20) Lins & Hollanda, p. 486.

*Dá—me os sítios gentis onde eu brincava
Lá na quadra infantil;
Dá que eu veja uma vez o céu da pátria,
O céu do meu Brasil! 21*

Esa nostalgia por la infancia le inspiró uno de sus más conocidos poemas, *Meus oito anos*, en que el adolescente hacía reminiscencias de una infancia que le parecía ya lejana. En su poesía de amor se manifiesta una castidad temerosa que el título de uno de sus poemas, *Amor e medo*, simboliza. Pero la poesía que siempre asociaremos con el romanticismo de Casimiro de Abreu será la de sus nostalgias: sus nostalgias por amor nunca realizado, por la familia ausente, por la patria lejana, y por la infancia perdida y que añora.

*Oh! que saudades que tenho
Da aurora da minha vida,
Da minha infância querida
Que os anos não trazem mais!
— Que amor, que sonhos, que flôres,
Naquelas tardes fagueiras
A sombra das bananeiras,
Debaixo dos laranjais! 22*

Luís Nicolau FAGUNDES VARELA, 1841—1975.

Fagundes Varela fue un poeta de transición que, habiendo nacido más tarde, pudo leer en sus mocedades los poetas románticos que le precedieron. Su subjetivismo poético se intensificó a causa de su naturaleza de solitario, hipocondríaco y de bohemio que influyó en su poesía. Su poesía fue a veces tierna, a veces grandiosa, a veces mística. Fue, además, de los últimos románticos que usó el tema del indianismo. “A evolução poética de Fagundes Varela percorreu várias fases:

(21) Bandeira, p. 242.

(22) *Ibid.*, p. 241

depois de tentativas de poesia patriótica, sem grande importância, entrou na fase boêmia, à maneira dos outros românticos estudantis... depois, a fase de lirismo da natureza; enfim, a fase religiosa.” 23

Porque vivió más que Alvares de Azevedo, Junqueira Freire, y Casimiro de Abreu, y tal vez por su vida atormentada, tuvo Fagundes Varela una de las más románticas biografías del romanticismo brasileño. Dejó los estudios, se casó dos veces, perdió su hijo, la vida bohemia, la soledad en los bosques, y por último, su misticismo. “Não seria possível falar de Varela elegíaco sem examinar a sua obra máxima, o “Cântico do Calvário”, escrito sob a inspiração da morte de seu primeiro filho, cuja existência parecia ter dado um sentido à vida do poeta.”24

*Tornei-me o eco das tristezas todas
Que entre os homens achei! O lago escuro...*

.....
*Quantas noites de angústias e delírios
Não velej, entre as sombras espreitando...25*

José Martiniano DE ALENCAR, 1829–1877.

Antes de continuar con los poetas, debemos hacer mención de José de Alencar, creador del romance histórico nacional, y que fue el más representativo de los novelistas brasileños de la escuela romántica. Fue abogado, profesor, periodista, y estadista.

(23) Carpeaux, p. 113.

(24) Coutinho, p. 786.

(25) Lins & Hollanda, p. 522-23.

Escritor ao mesmo tempo popular é de categoria literaria, Alencar obteve a glória rara, entre romancistas, de terem ficado as suas personagens na imaginação dos leitores. Apesar de certos artificialismos, foi un criador de tipos, como também um expresssionista de sentimentos e un retratista de cenas e costumes nacionais. A sua obra de ficção abrange várias regiões brasileiras. E, entre nós, o maior representante do indianismo na prosa, como Gonçalves Dias na poesia. 26.

Fue en el romance que el romanticismo encontró el mejor vehículo para la propagación de sus ideas. Forma narrativa moderna, el romance surgió como solución a las necesidades de expresión del escritor, y a las determinadas aspiraciones del lector. 27 “Foi... por intermédio e pela influência de Alencar que o legado romântico se trasmitiu aos romancistas posteriores, fazendo com que o gênero lograsse firmar, no Brasil, uma tradição,..”28

Alencar fue un prosador lírico, un idealista, de estilo declamatorio pero bello. Escribió también para el teatro, bajo la influencia francesa. Su primera y más famosa obra fue “O Guarani” que apareció en 1857 en folletines y ganó inmediata popularidad. La vasta obra novelística de Alencar se puede clasificar en tres grupos: su novela histórica, su novela urbana y su novela regionalista. Alencar se preocupó por el estilo, es decir, se ocupó tanto de la forma como del contenido al escribir sus romances. A veces su estilo resulta declamatorio, pero ese era el estilo de la época romántica, y para concluir, diremos como Machado de Assis: “Nenhum escritor teve em mais alto grau a alma brasileira. E não é só porque houvesse tratado assuntos nossos. Outros o fizeram também; mas a expressão do seu gênero era mais vigorosa e mais íntima.”29

(26) *Ibid.*, p. 453.

(27) Coutinho, p. 837.

(28) *Ibid.*, p. 948.

(29) *Ibid.*, p. 116.

Joaquim Aurélio Barreto NABUCO de Araújo,
1849–1910.

Joaquim Nabuco se distinguió en la vida política y parlamentaria por su oratoria y por el idealismo de sus cruzadas. Fue la figura principal de la campaña abolicionista. Fue una de las figuras más representativas de la cultura brasileña. 30

Nabuco fue, y sigue siendo, un ídolo en el Brasil. “O representante mais nobre do romantismo político no Brasil”. 31 “Nos estudos históricos Nabuco considerava sobretudo a evolução social, a diretriz política das sociedades.” 32 El caso de Nabuco fue singular en el movimiento abolicionista, pues perteneciendo a la aristocracia, atacó a los de su clase en su campaña liberal.

Antônio de CASTRO ALVES, 1847–1871.

Entre los poetas es, tal vez, el más leído y admirado del Brasil, superando en ese respecto al propio Gongálves Dias. “Correspondendo admiravelmente ao gôsto poético da nação, Castro Alves encontra-se no pedestal de Poeta da Raça.” 33 Habiendo nacido mucho más tarde que los otros poetas románticos, él se formó bajo la influencia de los otros, principalmente de Gonçalves Dias. Pero Castro Alves perteneció ya a una era nueva, no sólo cronológicamente sino también en su poesía, él pertenece a una escuela nueva — la última tendencia del movimiento romántico, el “condorismo”. Fue el verdadero y el más grande condorista.

Castro Alves comenzó a escribir versos a los catorce años de edad. Su vida fue también corta, como la de sus predecesores ultra-románticos Alvares de Azevedo, Junqueira Freire, y Casimiro de Abreu, pues murió a los veinticuatro años,

(30) Lins & Hollanda, p. 547.

(32) Lins & Hollanda, p. 700.

(33) Carpeaux, p. 118.

pero en sus cortos años produjo una considerable obra poética, y muchos lo consideran el más grande poeta brasileño. De lo más sobresaliente de su obra fue su "poesía social", principalmente por la causa abolicionista. Dentro de este género son todavía muy populares sus famosos poemas "Vozes d'Africa" y "O navio negreiro — Tragédia no mar" que son bellos exponentes de la épica castroalvina.

*São os filhos do deserto,
Onde a terra esposa a luz,
Onde vive em campo aberto
A tribo dos homens nus...
Ontem simples, fortes, bravos...
Hoje míseros escravos,
Sem luz, sem ar, sem razão...*

*Senhor Deus dos desgraçados!
Dizei-me vós, Senhor Deus,
Se eu deliro... ou se é verdade
Tanto horror perante os céus? ! ...34*

La vida de Castro Alves fue interesante y románticamente dramática. Estudió derecho y ejerció gran influencia dentro de la juventud estudiantil; brilló en el mundo literario de la época y fue muy popular, muy querido por la juventud que le admiraba como a un apóstol, por eso su gran influencia.

O temperamento exuberante reflete-se-lhe tanto na vida como na obra de poeta... Distinguia-se pelo arrebatamento, pelo ímpeto, que não excluía a ternura de amoroso. Tendia para a eloqüência, o que explica a sua adesão ao condoreirismo... Debe se ressaltar o sentido social da sua poesia, a sua capacidade de interpretar desejos e aspirações do povo. 35

(34) Lins & Hollanda, p. 538-39.

(35) *Ibid.*, p. 533.

Aunque sus poesías eran muy leídas y conocidas, solamente uno de sus libros vio la luz pública antes de su muerte, *Espumas flutuantes*, en 1870. Sus libros pro-abolicionismo fueron publicados después de su muerte: *Gonzaga ou a Revolução de Minas*, *A Cachoeira de Paulo Alfonso*, *Vozes d'Africa*, y *Os Escravos*. Castro Alves se apasionó por la causa de los esclavos, y sus cantos contribuyeron muchísimo al éxito de la campaña abolicionista. Es él quien lanza a Dios un grito de protesta a nombre del Africa, el continente olvidado sin su gracia divina y esclavizado por los otros continentes que gozan de su favor.

Deus! ó Deus! onde estás que não respondes!
Em que mundo, em qu'estréla tu t'escondes
Embuçado nos céus?
Há dous mil anos te mandei meu grito,
Que embalde, desde então, corre o infinito...
Onde estás, Senhor Deus? ...36

Hoje em meu sangue a América se nutre:
—Condor, que transformara— se em abutre,
Ave da escravidão,
Ela juntou-se às mais.. Irmã traidora!
Qual de José os vis irmãos, outrora,
Venderam seu irmão! 37

Con Castro Alvaes se cierra el ciclo de los grandes poetas románticos. Al ceder el romanticismo brasileño la plataforma a las nuevas corrientes literarias, dejó ya bien establecida una sólida y rica literatura nacional del Brasil.

(36) *Ibid.*, p. 540.

(37) *Ibid.*, p. 543.